

V Bruseli 13. júna 2016
(OR. en)

9231/16

ECOFIN 471
UEM 217
SOC 335
EMPL 231
COMPET 305
ENV 350
EDUC 206
RECH 197
ENER 213
JAI 461

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	9145/16 ECOFIN 358 UEM 160 SOC 325 EMPL 206 COMPET 227 ENV 311 EDUC 152 RECH 140 ENER 176 JAI 325 - COM(2016) 348 final JAI 325 - COM(2016) 348 final
Predmet:	Odporúčanie na ODPORÚČANIE RADY, ktoré sa týka národného programu reforiem Spojeného kráľovstva na rok 2016 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Spojeného kráľovstva na rok 2016

Delegáciám v prílohe zasielame uvedený návrh odporúčania Rady vychádzajúci z návrhu Komisie COM(2016) 348 final, ktorý zrevidovali a odsúhlasili rôzne výbory Rady.

ODPORÚČANIE RADY

z,

**ktoré sa týka národného programu reforiem Spojeného kráľovstva na rok 2016
a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Spojeného kráľovstva
na rok 2016**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 121 ods. 2 a článok 148 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii¹, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

so zreteľom na uznesenia Európskeho parlamentu,

so zreteľom na závery Európskej rady,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre zamestnanosť,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre sociálnu ochranu,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre hospodársku politiku,

¹ Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1.

keďže:

- (1) Komisia prijala 26. novembra 2015 ročný prieskum rastu, čo znamenalo začiatok európskeho semestra pre koordináciu hospodárskych politík na rok 2016. Priority ročného prieskumu rastu schválila Európska rada v dňoch 17. až 18. marca 2016. Komisia prijala 26. novembra 2015 na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1176/2011² správu o mechanizme varovania, v ktorej Spojené kráľovstvo určila za jeden z členských štátov, vo vzťahu ku ktorým sa vykoná hĺbkové preskúmanie.
- (2) Správa o Spojenom kráľovstve na rok 2016 bola uverejnená 26. februára 2016. Posudzoval sa v nej pokrok, ktorý Spojené kráľovstvo dosiahlo pri plnení odporúčaní pre jednotlivé krajiny prijatých 14. júla 2015 Radou, ako aj pokrok Spojeného kráľovstva pri dosahovaní jeho národných cieľov stratégie Európa 2020. Obsahovala aj hĺbkové preskúmanie podľa článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011. Komisia predstavila výsledky hĺbkového preskúmania 8. marca 2016. Na základe svojej analýzy dospela k záveru, že v Spojenom kráľovstve neexistujú makroekonomické nerovnováhy. Vysoký dlh v sektore domácností, vysoké ceny obytných nehnuteľností a vysoký deficit bežného účtu môžu predstavovať slabé miesta. Bilancie domácností sú zároveň v súhrnnom vyjadrení silné a odolnosť bankového sektora sa stále zlepšuje. Zdá sa, že odolnosť sektora domácností a širšieho hospodárstva pri zvládaní rizík, ako sú otrasy týkajúce sa úrokových sadzieb alebo otrasy týkajúce sa zamestnania, sa v krátkodobom horizonte posilnila. Hoci vládne iniciatívy majú určitý vplyv na ponuku bývania, nerovnováha medzi ponukou a dopytom v oblasti bývania zostáva veľká. Riziká spojené s veľkým deficitom bežného účtu sú zmierňované priaznivým inštitucionálnym rámcom a nízkou úrovňou devízových záväzkov. Nárast deficitu bol podnietený stúpaním deficitu primárnych príjmov a očakáva sa, že následkom zmierňovania nepriaznivých cyklických podmienok bude klesať.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1176/2011 zo 16. novembra 2011 o prevencii a náprave makroekonomických nerovnováh (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 25).

- (3) Spojené kráľovstvo predložilo 24. marca 2016 svoj národný program reforiem na rok 2016 a svoj konvergenčný program na rok 2016. S cieľom zohľadniť prepojenia medzi nimi sa obidva tieto programy posudzovali súčasne.
- (4) Príslušné odporúčania pre jednotlivé krajiny sa zohľadnili pri programovaní európskych štrukturálnych a investičných fondov na roky 2014 – 2020. Podľa článku 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013³ platí, že ak je to nevyhnutné na podporu vykonávania príslušných odporúčaní Rady, Komisia môže požiadať členský štát, aby preskúmal svoju partnerskú dohodu a príslušné programy a navrhol ich zmeny. Komisia poskytla ďalšie informácie o tom, ako bude využívať toto ustanovenie, v usmerneniach o uplatňovaní opatrení spájajúcich účinnosť európskych štrukturálnych a investičných fondov a riadnu správu hospodárskych záležitostí.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

- (5) Na Spojené kráľovstvo sa v súčasnosti vzťahuje nápravná časť Paktu stability a rastu. Pokiaľ Spojené kráľovstvo dosiahne trvalú nápravu nadmerného deficitu v období 2016 – 2017, od obdobia 2017 – 2018 sa naň bude vzťahovať preventívna časť Paktu stability a rastu a prechodné dlhové pravidlo. Vláda v konvergenčnom programe na obdobie 2015 – 2016 očakáva, že celkový deficit bude v období 2016 – 2017 nižší ako 3 % HDP a v období 2017 – 2018 plánuje jeho ďalší pokles na 2,0 % HDP. Prepočítaný⁴ štrukturálny deficit poukazuje na štrukturálne zlepšenie o 0,6 percentuálneho bodu HDP v období 2015 – 2016; o 0,9 percentuálneho bodu HDP v období 2016 – 2017 a o 0,7 percentuálneho bodu HDP v období 2017 – 2018. Konvergenčný program neobsahuje strednodobý rozpočtový cieľ. Na základe konvergenčného programu sa očakáva, že pomer verejného dlhu k HDP sa zníži z 88,9 % v období 2015 – 2016 na 88,3 % HDP v období 2016 – 2017 a následne klesne na 87,1 % v období 2017 – 2018. Makroekonomický scenár, na ktorom sa zakladajú tieto rozpočtové prognózy, je vierohodný. Opatrenia na podporu plánovaných cieľových deficitov v obdobiach 2016 – 2017 a 2017 – 2018 sú dostatočne konkretizované. Účinok niektorých opatrení v období 2017 – 2018, ktorých vplyv na rozpočet sa odhaduje na približne 0,2 % HDP, je však menej istý. Na základe prognózy Komisie z jari 2016 sa v období 2015 – 2016 očakáva, že Spojené kráľovstvo dosiahne odporúčaný celkový deficit vo výške 4,1 % HDP a že vynaloží odporúčané fiškálne úsilie. Predpokladá sa, že Spojené kráľovstvo napravi svoj nadmerný deficit do termínu 2016 – 2017, ako odporúča Rada, i keď nedodrží odporúčaný cieľ celkového deficitu vo výške 2,7 % HDP. Predpokladá sa, že počas obdobia postupu pri nadmernom deficite sa kumulatívne vynaloží fiškálne úsilie, ktoré bude mierne nižšie než odporúčané úsilie. Očakáva sa, že v období 2017 – 2018 za predpokladu nezmenenej politiky Spojené kráľovstvo dodrží odporúčanú úpravu smerom k minimálnemu strednodobému rozpočtovému cieľu. Takisto sa predpokladá, že Spojené kráľovstvo dodrží v období 2017 – 2018 prechodné dlhové pravidlo. Rada na základe svojho posúdenia konvergenčného programu a po zohľadnení prognózy Komisie z jari 2016 zastáva názor, že v prípade Spojeného kráľovstva sa vo všeobecnosti očakáva dodržanie ustanovení Paktu stability a rastu.

⁴ Štrukturálne saldo prepočítané Komisiou na základe informácií poskytnutých v konvergenčnom programe podľa spoločne dohodnutej metodiky.

- (6) Produktivita v Spojenom kráľovstve od roku 2008 stagnovala. To možno pripísať rôznym faktorom, ako sú nízke kapitálové investície, nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily, nesúlad medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami a posun v zložení hospodárstva smerom k podnikateľským sektorom s nižšou produktivitou. V tomto kontexte treba zohľadniť aj výzvy súvisiace s nedostatočným bývaním, najmä v geografických oblastiach s vysokým hospodárskym rastom. Vo vládnom dokumente z júla 2015 s názvom „Fixing the foundations- creating a prosperous nation“ (Oprava základov – vytváranie prosperujúcej krajiny) sa detailne vysvetľuje rozsiahla reakcia na tieto výzvy. Vzhľadom na určité prekážky brániace investíciám, ktoré stále existujú, a nízku úroveň verejných a súkromných investícií v Spojenom kráľovstve prichádzajú vládne opatrenia na zvýšenie úrovne zručností, inovácií a investícií do infraštruktúry v správnom čase, hoci dôležité bude ich účinné vykonávanie. Jednou z hlavných investičných výziev je zabezpečenie dostatočnej sieťovej infraštruktúry. V národnom pláne pre infraštruktúru, ktorý bol aktualizovaný v marci 2016, sa uvádzajú podrobné informácie o napredovaní projektov infraštruktúry v medziach súdržného a konzistentného rámca. Tento plán sa pri veľkej časti investícií spolieha na zaistenie zvýšených súkromných financií. Veľmi dôležitými prvkami sú plnenie a monitorovanie a kľúčovými sú aj transparentnosť a povinnosť zodpovedať sa. Napriek viacerým vládnym iniciatívam dopyt po bývaní aj naďalej predstihuje ponuku, čo sa odzrkadľuje vo vysokých a stúpajúcich cenách nehnuteľností. Nedostatok bývania je najpálčivejší v rýchlo rastúcich regiónoch, ako je Londýn a juhovýchod krajiny. Územné plánovanie sa riadi zásadami stanovenými v národnom rámci pre územné plánovanie a účinné vykonávanie reformovaného systému územného plánovania by mohlo uľahčiť nárast bytovej výstavby.
- (7) Trh práce Spojeného kráľovstva zostáva dynamický. V roku 2015 dosiahla miera zamestnanosti (veková skupina 20 až 64 rokov) 76,9 %, zatiaľ čo miera nezamestnanosti aj naďalej klesala a dosiahla 5,3 %. Opäť poklesla aj nezamestnanosť mladých ľudí a miera mladých ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy. Napriek tomu však zostáva priestor pre zlepšenie, pokiaľ ide o vyhliadky pre neaktívne a podzamestnané osoby a pre nízkokvalifikovaných pracovníkov. Lepšie vyhliadky na postup na trhu práce a jasnejšie spôsoby na zvyšovanie úrovne zručností by mohli pomôcť tým, ktorí majú prácu s nízkou mzdou a/alebo s nízkym počtom odpracovaných hodín. Vyriešil by sa tým aj nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily, ktorý je zjavný v niektorých častiach hospodárstva, napríklad v stavebníctve. Pozornosť si bude vyžadovať úspešné využitie zdrojov plynúcich z učňovskej dane. Návrhy na zlepšenie ponuky služieb starostlivosti o deti si budú vyžadovať včasné vykonanie, keďže prístup k starostlivosti o deti a jej cenová dostupnosť stále predstavujú výzvu.

- (8) Komisia vykonala v kontexte európskeho semestra komplexnú analýzu hospodárskej politiky Spojeného kráľovstva, ktorú uverejnila v správe o tejto krajine na rok 2016. Zároveň posúdila konvergenčný program, národný program reforiem a následné opatrenia v nadväznosti na odporúčania adresované Spojenému kráľovstvu v predchádzajúcich rokoch. Zohľadnila nielen ich význam pre udržateľnú fiškálnu a sociálno-ekonomickú politiku v Spojenom kráľovstve, ale aj ich súlad s pravidlami a usmerneniami EÚ vzhľadom na potrebu posilniť celkovú hospodársku správu a riadenie Európskej únie tým, že sa poskytnú vstupy na úrovni EÚ do budúceho vnútroštátneho rozhodovania. Odporúčania v rámci európskeho semestra sú premietnuté do ďalej uvedených odporúčaní 1 až 3.
- (9) Rada na základe tohto posúdenia preskúmala konvergenčný program a jej stanovisko⁵ je premietnuté najmä do ďalej uvedeného odporúčania 1,

⁵ Podľa článku 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1466/97.

TÝMTO ODPORÚČA, aby Spojené kráľovstvo v rokoch 2016 a 2017 prijalo opatrenia s cieľom:

1. Do obdobia 2016 – 2017 sa usilovať udržateľným spôsobom napraviť nadmerný deficit. Po náprave nadmerného deficitu dosiahnuť v období 2017 – 2018 fiškálnu úpravu vo výške 0,6 % HDP smerom k minimálnemu strednodobému rozpočtovému cieľu.
2. Riešiť nedostatky v investíciách do sieťovej infraštruktúry, a to aj plnením priorít národného plánu pre infraštruktúru. Prijat' ďalšie kroky na oživenie ponuky bývania, a to aj prostredníctvom vykonania reforiem národného rámca pre územné plánovanie.
3. Riešiť nesúlady medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami a zabezpečiť postup v oblasti zručností, a to aj posilnením kvality učňovskej prípravy. Ďalej zlepšiť prístup k cenovo dostupnej, vysoko kvalitnej a celodennej starostlivosti o deti.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
